



Статистическая комиссия

Тридцать четвертая сессия

4–7 марта 2003 года

Пункт 7 предварительной повестки дня*

**Предварительная повестка дня и сроки
проведения тридцать пятой сессии Комиссии**

**Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому
развитию и ее возможные последствия для
деятельности Статистической комиссии**

Записка Генерального секретаря

Резюме

Настоящая записка была подготовлена в соответствии с просьбой Экономического и Социального Совета. Она содержит краткое изложение итогов Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию с уделением особого внимания их последствиям для статистической деятельности.

* E/CN.3/2003/1.

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Основные итоги Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию	1–5	3
II. Последствия для деятельности Статистической комиссии	6–9	4
A. Комплексный экологический и экономический учет	6	4
B. Экологическая статистика и показатели	7	4
C. Согласование показателей в области развития	8	5
III. Предлагаемые Комиссией меры	9	5
Приложение. Основные обязательства, целевые показатели и сроки, определенные в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию		6

I. Основные итоги Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию

1. Всемирная встреча на высшем уровне по устойчивому развитию, состоявшаяся в Йоханнесбурге, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года, подтвердила приверженность Рио-де-Жанейрским принципам и всестороннему осуществлению Повестки дня на XXI век и Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век. Участники Встречи на высшем уровне заявили о своей приверженности достижению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели, содержащиеся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций и решениях крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашений, заключенных с 1992 года.

2. Встреча на высшем уровне подтвердила, что устойчивое развитие является одним из основных элементов международной повестки дня. Углубилось понимание сути устойчивого развития и взаимосвязи нищеты, состояния окружающей среды и использования природных ресурсов. Искоренение нищеты, отказ от неустойчивых структур производства и потребления, сохранение и рациональное использование природоресурсной базы экономического и социального развития являются основополагающими задачами и основными условиями устойчивого развития.

3. Итогом Встречи на высшем уровне стало принятие трех конкретных документов:

а) Йоханнесбургской декларации по устойчивому развитию¹, в которой главы государств и правительств обязались предпринять действия, необходимые для превращения устойчивого развития в реальность;

б) Йоханнесбургского плана выполнения решений Встречи на высшем уровне по устойчивому развитию², согласованного правительствами и содержащего подробное описание тех мер, которые необходимо осуществить в конкретных областях;

в) обязательств правительств и других заинтересованных сторон в отношении разнообразных партнерских мероприятий и инициатив, которые обеспечат устойчивое развитие на национальном, региональном и международном уровнях.

4. Правительства установили ряд основных новых целей, включая сокращение вдвое к 2015 году доли населения, не имеющего доступа к основным санитарным услугам; обеспечение того, чтобы к 2020 году использование и производство химических веществ не оказывало существенного отрицательного воздействия на здоровье людей и состояние окружающей среды; сохранение или восстановление истощенных запасов рыбных ресурсов до уровней, которые могли бы обеспечивать максимально устойчивый улов, в безотлагательном порядке и, где это возможно, — не позднее чем к 2015 году; существенное снижение к 2010 году нынешних темпов утраты биологического разнообразия. В приложении к настоящей записке содержится информация об основных обязательствах, целевых показателях и сроках из Плана осуществления.

5. В соответствии с решениями, принятыми на Встрече на высшем уровне, Комиссия по устойчивому развитию будет играть более важную роль в прове-

дении обзоров хода осуществления Повестки дня на XXI век и контроле за ним, а также в согласовании осуществления, инициатив и партнерских отношений.

II. Последствия для деятельности Статистической комиссии

A. Комплексный экологический и экономический учет

6. Встреча на высшем уровне подтвердила необходимость сбора комплексной информации об экономическом, социальном и экологическом аспектах устойчивого развития. Система комплексного экологического и экономического учета (СЭЭУ) представляет собой комплексную основу для оценки взаимодействия экономики и окружающей среды и, тем самым, дает возможность более эффективно контролировать достижение экологических целей, оценивать альтернативные стратегии в области развития и разрабатывать документы в области экологической политики. Уже в Повестке дня на XXI век содержался призыв как можно скорее внедрить СЭЭУ во всех странах. В настоящее время совместно с Лондонской группой по учету природных ресурсов осуществляется пересмотр СЭЭУ, с тем чтобы отразить изменения в методологии и практической реализации, имевшие место с 1993 года. Соответствующее руководство совместно издается Организацией Объединенных Наций, Международным валютным фондом, Организацией экономического сотрудничества и развития, Статистическим бюро Европейских сообществ и Всемирным банком. Статистический отдел Организации Объединенных Наций в настоящее время участвует в подготовке руководств по конкретным видам ресурсов (например, по водным и рыбным ресурсам), при этом Отдел основное внимание будет уделять внедрению СЭЭУ в развивающихся странах.

B. Экологическая статистика и показатели

7. В Плане осуществления определены потребности в отношении развития экологической статистики и разработки показателей на национальном, региональном и международном уровнях. В докладе Генерального секретаря об экологической статистике и экологических показателях (E/CN.3/2003/19) содержится резюме мероприятий и планов в этой области с уделением основного внимания совершенствованию периодической отчетности, разработке методологии и обучению и созданию потенциала. Дальнейший анализ новых целевых показателей, определенных в ходе Встречи на высшем уровне, может выявить необходимость в статистике в таких областях, которые пока что не охвачены этой программой. Ввиду важности создания потенциала на национальном и региональном уровнях, необходимости упорядочить запросы в отношении международных данных, а также разработать стандартные методологии в этой области, следует укреплять сотрудничество международных организаций, занимающихся вопросами экологической статистики и информации.

С. Согласование показателей в области развития

8. К числу задач Постоянного консультативного комитета по показателям развития относятся, в частности, ведение общей системы показателей в области развития и разработка новых показателей в соответствии с решениями будущих конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций (см. E/CN.3/2003/21). В связи с этим Комитету предлагается в тесном сотрудничестве с экспертами Комиссии по устойчивому развитию рассматривать технические особенности предложенных показателей последующей деятельности. В частности, Статистической комиссии предлагается поручить своему Председателю в письме на имя Председателя Комиссии по устойчивому развитию предложить официально начать диалог этих двух комиссий в отношении разработки будущих показателей.

III. Предлагаемые Комиссией меры

9. Комиссия, возможно, пожелает прокомментировать статистические последствия решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, изложенные в настоящей записке.

Примечания

¹ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.P.A.3), глава I, резолюция 1, приложение.

² Там же, резолюция 2, приложение.

Приложение

Основные обязательства, целевые показатели и сроки, определенные в Плане выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию¹

Искоренение нищеты

Сократить вдвое к 2015 году долю населения земного шара, имеющего доход менее 1 долл. США в день, и долю населения, страдающего от голода (подтверждение цели в области развития на рубеже тысячелетия).

Достичь к 2020 году цели существенного улучшения жизни по крайней мере 100 млн. жителей трущоб, поставленной в инициативе «Города без трущоб» (подтверждение цели в области развития на рубеже тысячелетия).

Учредить всемирный фонд солидарности в целях борьбы за ликвидацию нищеты и поощрения социального развития и развития человеческого потенциала в развивающихся странах.

Водоснабжение и санитария

Сократить вдвое к 2015 году долю населения, не имеющего доступа к безопасной питьевой воде (подтверждение цели в области развития на рубеже тысячелетия).

Сократить вдвое к 2015 году долю населения, не имеющего доступа к основным санитарным услугам.

Устойчивые модели производства и потребления

Поощрять и стимулировать разработку 10-летних рамочных программ, направленных на ускорение перехода к устойчивым моделям потребления и производства.

Энергетика

Возобновляемые источники энергии

Диверсифицировать источники электроснабжения и существенно увеличить в глобальном масштабе долю возобновляемых источников энергии в общей структуре энергопотребления.

Доступ к источникам энергии

Расширить доступ к надежным, доступным с финансовой точки зрения, экономически жизнеспособным, социально приемлемым и экологически чистым энергетическим службам и ресурсам, достаточным для достижения целей

¹ Настоящий перечень содержит лишь частичную информацию об основных обязательствах, взятых в Плане выполнения решений; полный текст Плана, включая точные условия взятия таких обязательств, см. на официальном веб-сайте по адресу: www.johannesburgsummit.org.

в области развития на рубеже тысячелетия, включая цель сокращения вдвое к 2015 году доли населения, живущего в условиях нищеты.

Рынки энергоресурсов

Устранять рыночные диспропорции, включая реорганизацию налогообложения и постепенный отказ от использования вредных субсидий. Поддерживать усилия по улучшению функционирования и повышению транспарентности рынков энергоресурсов с точки зрения как предложения, так и спроса и распространению более полной информации о них в целях достижения большей стабильности и обеспечения доступа потребителей к энергоуслугам.

Энергоэффективность

Разрабатывать национальные программы повышения эффективности использования энергии при требуемой поддержке со стороны международного сообщества. Ускорить разработку и распространение технологий повышения эффективности энергопользования и энергосбережения, включая поощрение научных исследований и разработок.

Химические вещества

Стремиться к тому, чтобы к 2020 году использование и производство химических веществ не оказывало существенного отрицательного воздействия на здоровье людей и состояние окружающей среды.

Подтвердить приверженность делу рационального использования химических веществ и удалению опасных отходов на протяжении всего их жизненного цикла.

Содействовать ратификации и осуществлению соответствующих международных документов о химических веществах и опасных отходах, включая Роттердамскую конвенцию, с тем чтобы она могла вступить в силу к 2003 году, и Стокгольмскую конвенцию, с тем чтобы она могла вступить в силу к 2004 году.

К 2005 году доработать стратегический подход к международному регулированию химических веществ на основе Декларации Байя и Приоритетов для действий на период после 2000 года.

Поощрять государства к возможно более оперативному внедрению новой согласованной на глобальном уровне системы классификации и маркировки химических веществ, с тем чтобы обеспечить возможность полного использования этой системы к 2008 году.

Рациональное использование природоресурсной базы

Водные ресурсы

Разработать к 2005 году планы комплексного управления водохозяйственной деятельностью и повышения эффективности использования воды.

Океаны и рыболовство

Поощрять внедрение к 2010 году экосистемного подхода к устойчивому освоению ресурсов океана.

В безотлагательном порядке и, где это возможно, не позднее чем к 2015 году сохранить или восстановить истощенные рыбные запасы до уровней, которые могли бы обеспечивать максимальный устойчивый улов. Осуществить следующие международные планы действий ФАО в установленные сроки:

- Международный план действий по управлению рыболовным потенциалом — к 2005 году;
- Международный план действий по предотвращению, предупреждению и искоренению незаконного, несообщаемого и нерегулируемого рыбного промысла — к 2004 году.

Разрабатывать различные подходы и инструменты, включая экосистемный подход, ликвидацию вредных методов рыбного промысла и создание охраняемых морских районов в соответствии с международным правом и на основе научной информации, включая репрезентативные группы, к 2012 году, и содействовать их применению.

Организовать к 2004 году под эгидой Организации Объединенных Наций регулярный процесс обеспечения глобальной отчетности и оценки в отношении состояния морской среды.

Ликвидировать субсидии, которые способствуют незаконному, несообщаемому и нерегулируемому рыбному промыслу и созданию чрезмерного промыслового потенциала.

Атмосфера

Содействовать осуществлению Монреальского протокола по веществам, разрушающим озоновый слой, путем обеспечения адекватного пополнения его фонда к 2003/2005 годам.

Улучшить доступ развивающихся стран к альтернативам озоноразрушающим веществам к 2010 году и оказывать этим странам помощь в соблюдении графика поэтапного сокращения их использования согласно Монреальскому протоколу.

Биоразнообразие

Существенно снизить к 2010 году нынешние темпы утраты биологического разнообразия.

Леса

Ускорить осуществление практических предложений МГЛ/МФЛ странами и Партнерством на основе сотрудничества по лесам и активизировать усилия по представлению докладов Форуму Организации Объединенных Наций по лесам, что способствовало бы проведению в 2005 году оценки достигнутого прогресса.

Ответственность корпораций

Активно поощрять ответственность и подотчетность корпораций, в том числе посредством всесторонней разработки и эффективного осуществления межправительственных соглашений и мер, международных инициатив и установления партнерских договоренностей между государственным и частным секторами, а также надлежащих национальных норм.

Здравоохранение

Поощрять и развивать просвещение в области здравоохранения в целях достижения более высокого уровня грамотности в вопросах здравоохранения на глобальном уровне к 2010 году.

Снизить к 2015 году показатели смертности младенцев и детей в возрасте до пяти лет на две трети и показатели материнской смертности на три четверти по сравнению с фактическими показателями в 2000 году (подтверждение цели в области развития на рубеже тысячелетия).

Сократить число заразившихся ВИЧ молодых мужчин и женщин в возрасте от 15 до 24 лет на 25 процентов в наиболее пострадавших странах к 2005 году, а в глобальном масштабе — к 2010 году, а также бороться с малярией, туберкулезом и другими заболеваниями (подтверждение цели, изложенной в резолюции Генеральной Ассамблеи).

Устойчивое развитие малых островных развивающихся государств

Выдвинуть к 2004 году инициативы, направленные на осуществление Глобальной программы действий по защите морской среды от загрязнения в результате осуществляемой на суше деятельности в целях сокращения масштабов сброса отходов и загрязнения и предотвращения их воздействия на здоровье.

Разработать опирающиеся на общины инициативы в области экологически устойчивого туризма к 2004 году.

Содействовать обеспечению наличия адекватных, доступных и экологически безопасных энергетических услуг в интересах устойчивого развития малых островных развивающихся государств, в том числе путем укрепления усилий по обеспечению энергоснабжения и энергообслуживания к 2004 году.

Провести обзор осуществления Программы действий по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств в 2004 году.

Устойчивое развитие для Африки

Добиться существенного повышения устойчивой производительности в сельском хозяйстве и продовольственной безопасности в порядке достижения целей в области развития на рубеже тысячелетия, в частности в интересах сокращения вдвое к 2015 году доли населения, страдающего от голода.

Поддерживать африканские страны в разработке и осуществлении стратегий продовольственной безопасности до 2005 года.

Поддерживать усилия Африки по реализации целей Нового партнерства в интересах развития Африки в области энергетики, направленных на обеспече-

ние в течение 20 лет доступа к энергоснабжению по крайней мере для 35 процентов населения Африки, особенно в сельских районах.

Средства осуществления

Обеспечить к 2015 году создание для всех детей возможностей завершить полный курс начального школьного образования и равный доступ для девочек и мальчиков ко всем уровням образования в зависимости от национальных потребностей (подтверждение цели в области развития на рубеже тысячелетия).

Устранить гендерный разрыв в области начального и среднего образования к 2005 году (подтверждение цели, установленной в Дакарских рамках действий: образование для всех).

Рекомендовать Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о провозглашении десятилетия, начинающегося с 2005 года, десятилетием образования в интересах устойчивого развития.

Институциональные рамки устойчивого развития

Принять новые меры по укреплению институциональных механизмов в области устойчивого развития на международном, региональном и местном уровнях.

Повысить роль Комиссии по устойчивому развитию, в частности в проведении обзоров хода осуществления Повестки дня на XXI век и в контроле за ним, а также в согласовании осуществления, инициатив и партнерских отношений.

Способствовать включению экологических, социальных и экономических аспектов устойчивого развития в программы работы региональных комиссий Организации Объединенных Наций и поощрять его.

Создать в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективный, транспарентный и регулярно действующий межучрежденческий координационный механизм по проблематике океанов и прибрежных районов.

Срочно предпринять шаги для достижения прогресса в разработке национальных стратегий устойчивого развития и начать их осуществление к 2005 году.
